Ngừng Vận Hành Bồn Chứa Dầu Sưởi Ấm Dân Dụng

Cập nhật tháng 3 năm 2024

Nếu bạn sở hữu bồn chứa dầu sưởi ấm dân dụng không còn sử dụng, bạn bắt buộc phải tháo dỡ bồn và bất kỳ đường ống nào kết nối với bồn. Cụ thể, Mục 5704.2.13 trong Bộ Luật Phòng Cháy Chữa Cháy Seattle năm 2021 yêu cầu phải di dời khỏi mặt đất hoặc loại bỏ tại chỗ các bồn chứa và đường ống cấp dầu cho các bồn chứa dầu sưởi ấm không còn hoạt động trong thời gian một năm trở lên.

Có thể ngừng hoạt động bằng một trong hai cách: (1) phá dỡ toàn bộ hoặc (2) để nguyên tại chỗ. Thông tin chi tiết về các tùy chọn này được trình bày trong phần "Quy định Bộ Luật Phòng Cháy Chữa Cháy Seattle" của tài liệu này.

Mục 105.5.20 trong Bộ Luật Phòng Cháy Chữa Cháy Seattle năm 2021 cũng quy định cần xin giấy phép để di dời, loại bỏ-, đặt tình trạng tạm thời không hoạt động hoặc phá hủy bồn chứa dầu sưởi ấm theo cách khác.

Giấy Phép—Quy Trình và Chi Phí

Trước khi ngừng vận hành từng bồn chứa dầu sưởi ấm đặt ngầm, cần phải xin Giấy Phép Mã 6103—*Ngừng Vận Hành Bồn Chứa Dầu Sưởi Ấm Dân Dụng* do Sở Cứu Hỏa Seattle (Seattle Fire Department, SFD) cấp. Giấy phép được cấp cho cá nhân hoặc nhà thầu thực hiện công việc, như đề cập cho hồ sơ xin cấp phép. Giấy phép không được cấp cho chủ sở hữu tòa nhà, trừ khi người đó là bên phá hủy đã được cấp chứng nhận và sẽ thực hiện công việc.

Tải xuống các biểu mẫu xin cấp phép và gửi email đến permits@seattle.gov , sau đó nộp phí bằng thẻ tín dụng trực tuyến. Hoặc gửi hồ sơ xin cấp phép đã điền đầy đủ qua bưu điện cùng với séc thanh toán ghi sẵn "City of Seattle" (Thành Phố Seattle) đến:

Seattle Fire Department
Fire Prevention Division - Permits
220 Third Avenue South, 2nd Floor
Seattle, WA 98104-2608

Hồ sơ xin cấp phép đã điền đầy đủ sẽ được xử lý, đóng dấu *Approved to Proceed* (Chấp thuận cho thực hiện) và gửi lại cho người nộp đơn cùng với Mẫu Báo Cáo Ngừng Vận Hành Bồn Chứa Dầu Sưởi Ấm.

LƯU Ý: Giấy phép sẽ không được cấp sau khi công việc ngừng vận hành bồn chứa đã được thực hiện. Người nộp đơn không được bắt đầu thực hiện công việc trước khi nhận được hồ sơ xin cấp phép có đóng dấu *Approved to Proceed* (Chấp thuận cho thực hiện) từ Sở Cứu Hỏa. Vui lòng lưu giữ hồ sơ đơn xin cấp phép có đóng dấu "Chấp thuận cho thực hiện".

Các yêu cầu của Bộ Luật Phòng Cháy Chữa Cháy Seattle

Người nộp đơn không được bắt đầu công việc ngừng vận hành trước khi nhận được hồ sơ xin cấp phép có đóng dấu *Approved to Proceed* (Chấp thuận cho thực hiện). -Công việc ngừng vận hành phải được thực hiện bởi hoặc có sự giám sát trực tiếp của một cá nhân được Hội Đồng Tiêu Chuẩn Quốc Tế (International Code Council, ICC) chứng nhận là đơn vị ngừng vận hành bồn chứa ngầm (underground storage tank, UST).

Bản sao giấy chứng nhận ICC hiện hành của cá nhân đó phải được nộp trong hồ sơ gửi cho Sở Cứu Hỏa Seattle. Đơn vị ngừng vận hành được -ICC chứng nhận phải có mặt tại khu vực bồn chứa trong suốt quá trình ngừng vận hành. Yêu cầu này- áp dụng cho cả việc di dời bồn chứa và loại bỏ- tại chỗ.

Cả di dời và loại bỏ tại chỗ đều là các phương pháp ngừng vận hành được phép cho các mục đích của Bộ Luật Phòng Cháy Chữa Cháy Seattle. Nếu lựa chọn loại

bỏ tại chỗ làm phương pháp ngừng vận hành thì bồn chứa phải được lấp đầy bằng vật liệu rắn trơ (ví dụ: cát, bùn bê tông, bọt, v.v.). Khi loại bỏ bồn chứa tại chỗ, phần bên bồn phải được xả ba lần và rửa sạch để loại bỏ tối đa sản phẩm tồn dư và bùn đáy. Người nộp đơn cần cân nhắc kỹ giá trị của các phương án trước khi lựa chọn một phương pháp ngừng vận hành. Bồn chứa nghi ngờ là bị rò rỉ cần được di dời khỏi mặt đất chứ không nên loại bỏ tại chỗ. Sở Cứu Hỏa Seattle không thể dự đoán và cũng không cố gắng dự đoán các quy định có thể được áp dụng trong tương lai với bồn chứa bị loại bỏ tại chỗ theo hướng dẫn hiện hành. Một bồn chứa hiện tại bị loại bỏ tại chỗ có thể bị yêu cầu di dời trong tương lai với chi phí bổ sung và nguy cơ tiềm ẩn.

The Seattle Fire Department *Heating Oil Tank* Đơn vị ngừng vận hành Bồn chứa ngầm được ICC chứng nhận thực hiện hoặc giám sát công việc ngừng vận hành phải hoàn thành *Mẫu Báo Cáo Ngừng Vận Hành* gửi kèm với giấy phép đã phê duyệt-. Mẫu này phải được Đơn vị ngừng vận hành Bồn chứa ngầm được ICC chứng nhận gửi lại cho Sở Cứu Hỏa trong vòng 30 ngày kể từ ngày hoàn thành việc ngừng vận hành.

Để ghi chép lại việc ngừng vận hành bồn chứa, chủ sở hữu tòa nhà phải xin bản sao *Mẫu Báo Cáo Ngừng Vận Hành* và hồ sơ xin cấp phép có đóng dấu *Approved to Proceed* (Chấp thuận cho thực hiện), cùng với các biên nhận, chứng nhận và văn bản liên quan đến dự án.

Việc tuân thủ Bộ Luật Phòng Cháy Chữa Cháy Seattle không yêu cầu đệ trình mặt bằng địa điểm hoặc lấy mẫu đất. Tuy nhiên, chủ sở hữu hoặc người điều hành tòa nhà có thể có các nghĩa vụ khác, bao gồm nhưng không giới hạn ở yêu cầu báo cáo sự cố chảy tràn hoặc rò rỉ và yêu cầu dọn dẹp theo luật môi trường hoặc các luật khác ngoài Bộ Luật Phòng Cháy Chữa Cháy của Seattle. Ví dụ: nếu bồn chứa bị rò rỉ, Cơ Quan Quản Lý Sinh Thái Tiểu Bang Washington (Washington State Department of Ecology) có các yêu cầu- báo cáo dựa trên mức độ ô nhiễm được phát hiện. Quý vị có thể liên hệ với Văn Phòng Khu Vực Tây Bắc (Northwest Regional Office) của Cơ Quan Quản Lý Sinh Thái theo số (206) 594-0000. Sở Cứu hỏa Seattle không đưa ra tuyên bố về việc áp dụng bất kỳ luật nào khác và chủ sở hữu hoặc người điều hành tòa nhà có trách nhiệm tự xác định các bộ luật được áp dụng trong một trường hợp cụ thể.

LƯU Ý: Đơn vị ngừng vận hành Bồn chứa ngầm được ICC chứng nhận thực hiện hoặc giám sát công việc ngừng vận hành có trách nhiệm cung cấp bản sao *Mẫu Báo Cáo Ngừng Vận Hành Bồn Chứa Dầu Sưởi Ấm* cho chủ sở hữu tòa nhà trong vòng 30 ngày kể từ ngày hoàn thành công việc ngừng vận hành. Người nộp đơn xin cấp phép phải cung cấp bản sao giấy phép có đóng dấu *Approved to Proceed* (Chấp thuận cho thực hiện) cho chủ sở hữu tòa nhà.

Chứng Nhận của Hội Đồng Tiêu Chuẩn Quốc Tế

Để biết thêm thông tin và/hoặc để nhận đơn đăng ký trở thành Đơn vị ngừng vận hành UST được ICC chứng nhận, vui lòng liên hệ Ban Chứng Nhận của ICC theo số 1-888-ICC-SAFE (422-7233) hoặc www.iccsafe.org. ICC sẽ gửi- một bản tin cho ứng viên, cung cấp thông tin chi tiết về việc chuẩn bị cho kỳ thi, làm bài thi và nhận chứng chỉ.

TUYÊN BỐ MIỄN TRỪ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ: *Không được sử dụng Thư Thông Báo Trợ Giúp Khách Hàng (Client Assistance Memo, CAM) này để thay thế cho các bộ luật và quy định. Mọi người đều có trách nhiệm- tuân thủ tất cả các yêu cầu của bộ luật và quy định, dù nội dung đó có được trình bày trong CAM này hay không.*